

REPUBLIKA SLOVENIJA / REPUBLIC OF SLOVENIA
 MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO, GOZDARSTVO IN PREHRANO/
 MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FOOD
 Uprava Republike Slovenije za varno hrano, veterinarstvo in varstvo rastlin /
 Administration of the Republic of Slovenia for Food Safety, Veterinary Sector and Plant Protection

VS-40/33 – Moldavija

1. Pošiljatelj (polno ime in naslov) / Consignor (full name and address) / Expeditorul (numele și adresa)	VETERINARSKO ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO za krmo neživalskega izvora namenjeno uvozu v Moldavijo VETERINARY HEALTH CERTIFICATE for feed of non-animal origin intended for import to Moldova CERTIFICAT VETERINAR pentru exportul de furaje de origine vegetală în Republica Moldova
2. Prejemnik (polno ime in naslov) / Consignee (full name and address) / Destinatarul (numele și adresa)	Referenčna številka⁽¹⁾ / Reference number⁽¹⁾ / Număr de referință⁽¹⁾
3. Kraj izvora krme / Origin of the feed / Originea produsului	4. Pristojni organ / Competent Authority / Autoritatea competentă
3.1. Država / Country / Țara	4.1. Lokalni pristojni organ / Certifying department / Autoritatea emitentă
3.2. ISO koda / ISO Code / Cod ISO	
5. Namembni kraj krme / Destination of feed / Locul de destinație a produsului 5.1. Ime in naslov namembnega kraja / Name and address of the destination / Numele și adresa destinatarului	
6. Prevozno sredstvo / Means of transport / Mijlocul de transport:	6.2. Vrsta pakiranja / Nature of packing / Tipul ambalajului
6.1. Število palet / Number of pallets / Numărul de palete	6.3. Število pakiranj / Number of packages / Numărul de pachete
6.4. Neto masa / Net weight / Greutatea netă	
7. Identifikacija krme (vrsta krme, šifra proizvoda, ime proizvoda, številka serije, količina) / Identification of the feed (type of feed, Code number, Product name, Lot, Quantity) / Identificarea mărfii (tipul furajului, codul mărfii, denumirea mărfii, lotul, cantitatea)	
7.1. Naslov odobrenega ali registriranega proizvodnega obrata ter številka odobritve (če je na voljo) / Address of the approved or registered producing establishment, and the approval number (if available) / Adresa unității producătoare autorizate sau numărul de înregistrare și numărul de autorizare (dacă este disponibil)	

8. **Potrdilo o zdravstvenem stanju** / Health attestation / Cerințe de sănătate:

Spodaj podpisani uradni veterinar potrjujem, da zgoraj opisana krma / I, the undersigned official veterinarian, certify that the feed described above / Subsemnatul medic veterinar oficial, declar că furajul descris mai sus:

8.1. **je bila proizvedena in skladiščena v obratu, ki ga je odobril in/ali registriral ter ga nadzoruje pristojni organ;** / was produced and stored in an establishment approved and/or registered and is supervised by the competent authority / a fost pregătit și depozitat într-o unitate autorizată/inregistrată și supravegheată de autoritatea competentă;

8.2. **je bila proizvedena in odpremljena iz Slovenije in nima nalezljivih živalskih bolezni v skladu s pogoji, ki jih predvideva WOA, vključno z nalezljivo govejo plevropnevmonijo, ovčjimi ošpicami, klasično prašičjo kugo, afriško prašičjo kugo, slinavko in parkljevko, govejo kugo, kuga drobnice, afriško konjsko kugo in ptičjo gripo;**

/ were obtained and shipped from Slovenia, and is free from infectious animal diseases within terms envisaged by WOA, including Contagious bovine pleuropneumonia, Sheep pox, Classical Swine Fever, African Swine Fever, Foot-and-mouth disease, Rinderpest, Small ruminants pest, African horse sickness and Avian flu;

/ furajele exportate din Slovenia au fost obținute și expediate de pe un teritoriu administrativ lipsit de boli infecțioase ale animalelor în termene prevăzute de WOA, incluzînd Pneumonia contagioasă bovină, Variola ovinelor, Pesta porcină clasică, Pesta porcină africană, Febra aftoasă, Pesta bovină, Pesta rumegătoarelor mici, Pesta africană a cabalinelor, Gripa aviară;

8.3. **ne vsebuje surovin živalskega izvora;** / does not contain ingredients of animal origin; / nu conține ingredient de origine animală;

8.4. **krmila so pakirana v novih embalažah** / feedingstuffs are packed in new packages / furajele sunt ambalate în ambalaje noi

(2)

da / yes / da **ne velja** / not applicable / nu se aplică

krma - v razsutem stanju / feedingstuffs - in bulk / furaje – în vrac

da / yes / da **ne velja** / not applicable / nu se aplică

krma se naloži v zabojnike ali druga prevozna sredstva, ki so obdelana in pripravljena v skladu s predpisi, ki so v veljavi v Sloveniji / feedingstuffs are loaded in containers or other means of transportation that are treated and prepared in accordance with the rules approved in Slovenia / furajele sunt încărcate în containere sau alte mijloace de transport care sunt tratate și pregătite în conformitate cu normele aprobate în Republica Slovenia

da / yes / da **ne velja** / not applicable / nu se aplică

8.5. **dobavljena krma je primerna za prehrano živali in ne vsebuje neželene snovi, ki presegajo najvišje mejne vrednosti, določene v prilogi Direktive 2002/32/ES o neželene snoveh** / shipped feedstuffs are fit for animal consumption and do not contain undesirable substances exceeding the maximum limits specified in annex of Directive 2002/32/CE on undesirable substances / furajele expediate sunt adecvate/sigure consumului animal și nu conțin substanțe nedorite care depășesc limitele maxime specificate în anexele Directivei 2002/32/UE, privind substanțele nedorite;

8.6. **krma je proizvedena v skladu z zahtevami Uredbe (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta** / feedingstuffs are produced in line with the requirements of Regulation (EC) № 178/2002 of the European Parliament and the Council / furajele sunt produse în conformitate cu cerințele reglementate în Regulamentul (CE) nr.178/2002;

8.7. **zahteve navedenih predpisov so izpolnjene, če se uporabljajo za navedeno krmo (označeno z „da“), ali pa izpolnjevanje zahtev za navedeno krmo ne velja (označeno z „ne“)** / requirements of the listed regulations are met when they are applicable to the specified feedingstuffs (marked off as “yes”) or meeting the requirements is not applicable to the specified feedingstuffs (marked off as “no”) / cerințele reglementărilor enumerate sunt îndeplinite atunci când sunt aplicabile furajelor specificate (marcate ca „da”) sau îndeplinirea cerințelor nu este aplicabilă furajelor (marcate ca „nu”):

- **Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) o zahtevah glede higijene krme št. 183/2005** / Regulation (EC) No 183/2005/EC of the European Parliament and of the Council laying down requirements for feed hygiene / Regulamentul (CE) nr. 183/2005 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a cerințelor privind igiena furajelor

da / yes / da **ne velja** / not applicable / nu se aplică

- **Uredba (ES) št. 1831/2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali** / Regulation (EC) No 1831/2003 on additives for use in animal nutrition / Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 privind aditivii din hrana animalelor

da / yes / da **ne velja** / not applicable / nu se aplică

- **Uredba (ES) št. 1829/2003 Evropskega parlamenta in Sveta o gensko spremenjenih živilih in krmi** / Regulation (EC) 1829/2003 of the European Parliament and of the Council on genetically modified food and feed / Regulamentul (CE) nr. 1829/2003 al Parlamentului European și al Consiliului privind produsele alimentare și furajele modificate genetic

da / yes / da ne velja / not applicable / nu se aplică

- Uredba (ES) št. 1830/2003 evropskega parlamenta in Sveta o sledljivosti in označevanju gensko spremenjenih organizmov ter sledljivosti živil in krme, proizvedenih iz gensko spremenjenih organizmov, ter o spremembi Direktive 2001/18/ES / Regulation (EC) No 1830/2003 of the European Parliament and of the Council concerning the traceability and labelling of genetically modified organisms and the traceability of food and feed products produced from genetically modified organisms and amending Directive 2001/18/EC / Regulamentul (CE) nr. 1830/2003 al Parlamentului European și al Consiliului privind trasabilitatea și etichetarea organismelor modificate genetic și trasabilitatea produselor destinate alimentației umane sau animale, produse din organisme modificate genetic, și de modificare a Directivei 2001/18/CE

da / yes / da ne velja / not applicable / nu se aplică

Uradni žig in podpis / Official stamp and signature / Ștampilași semnătura

Izdano v / Done at / Întocmit la dne / on / pe
(kraj / place / locul) (datum / date/ data)

Žig⁽³⁾ / Stamp⁽³⁾ / Ștampila⁽³⁾



.....
(podpis uradnega veterinarja)⁽³⁾ / (signature of the official
veterinarian)⁽³⁾ / (semnătura medicului oficial)⁽³⁾

.....
(ime, kvalifikacija in naziv, z velikimi tiskanimi črkami) / (name, qualifications, and title, in capital letters) / (numele, funcția cu litere de tipar)

Opombe / Notes / Note:

(1) Izpolnjeno s strani pristojnega organa. / Issued by the competent authority. / Eliberat de autoritatea competentă.

(2) Ustrezno obkroži. / Mark accordingly. / Marcați cea ce corespunde.

(3) Barva podpisa in žiga se mora razlikovati od barve tiska. / The signature and the stamp must be in different color to that of the printing. / Semnătura și ștampila trebuie să fie d culoare diferită de culoarea certificatului.